

VI. Internationales A-Junioren-Turnier des FV Hörden 10. - 12.08.01



Hördener
Holzwerk GmbH

H H W - Cup

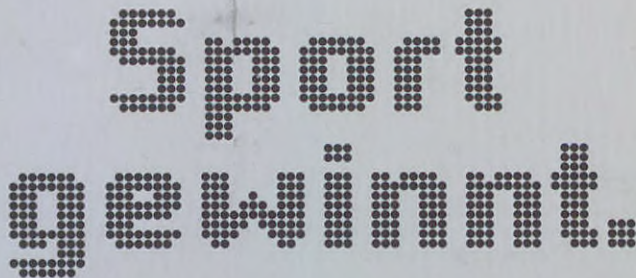
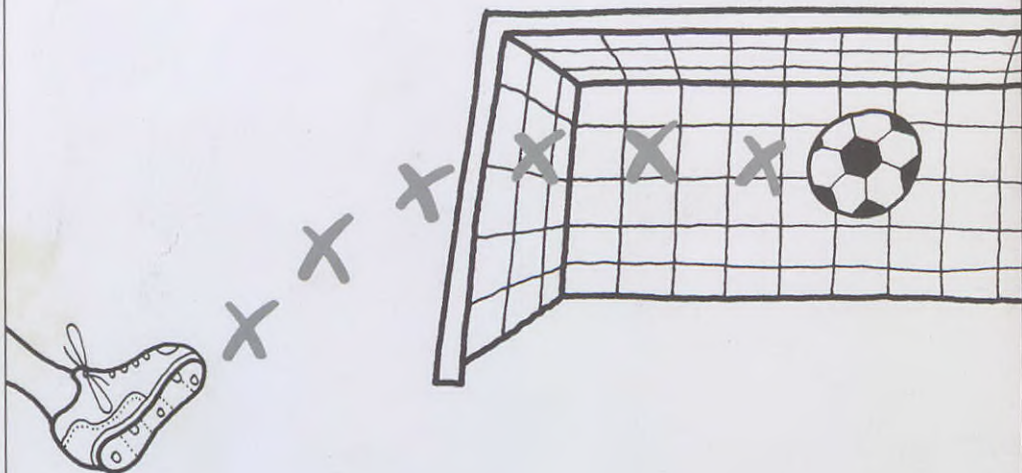
Celtic Glasgow
Waldhof Mannheim
St. Pauli • SG Hörden
I. FC Kaiserslautern
KSC • SC Freiburg
AB Kopenhagen
USA-Auswahl

Essel - Stadion Gaggenau - Hörden



autohaus
gerstl





**TOTO
LOTTO**

Mit Ihrem Spieleinsatz fördern Sie den Sport in Baden-Württemberg. Kunst und Kultur, Denkmalpflege und soziale Projekte übrigens auch.



**SCHOCK
WEGEN KURSVERLUST?**



FREUDE ÜBER KURSGEWINN.



Sparkasse Gaggenau-Kuppenheim

Was immer auch an der Börse passiert: Handeln Sie bequem von zu Hause aus. Denn mit Sparkassen-direktbrokerage wickeln Sie Wertpapiergeschäfte sicher und einfach übers Internet ab. Oder per Telefon. Möchten Sie weitere Infos? www.spk-gaggenau-kuppenheim.de
Wenn's um Geld geht - Sparkasse



**Hördener
Holzwerk GmbH**

H H W - Cup

SCHIRMHERR	-	Oberbürgermeister Michael Schulz
VERANSTALTER	-	Fußballverein Hörden 1923 e.V.
ORGANISATION	-	FVH-Jugendleitung Peter Schottmüller
TURNIERREGIE	-	Heiner Metzger Wolfgang Ress Siegfried Rother
BROSCHÜRE	-	FVH - PR
ANZEIGEN	-	Förderverein FVH
FOTOS	-	FVH - PR
DRUCK	-	Monika Schleich



FICOSA
International

Postfach 1963
D-38289 Wolfenbüttel

Telefon +49 (0) 53 31/938-0
Telefax +49 (0) 53 31/938-170

Konkurrenz vieler Freizeitangebote, junge Talente zu ent-
decken und zu fördern. So gesehen ist das VW International



Grußwort des Oberbürgermeisters

Fußball hatte in Hörden schon immer einen hohen Stellenwert. So spielte der FV Hörden bereits Anfang der 50er Jahre in der Zweiten Amateurliga, später dann nochmals in der Landesliga.

Den sportlichen Erfolgen steht sein Engagement auf der gesellschaftlichen Ebene in nichts nach. Diese hervorragende Vereinsarbeit wäre ohne die vorbildliche Kameradschaft und den engen Zusammenhalt, die in dieser Gemeinschaft bis heute groß geschrieben werden, undenkbar. Dafür gibt nicht zuletzt das vor 10 Jahren errichtete neue Clubhaus ein für jedermann erkennbares Beispiel.

Auch als Gastgeber internationaler Turniere und Freundschaftsspiele hat sich der FV Hörden einen Namen gemacht. Auf seinem Spielfeld haben schon Fußballgrößen wie Wolfgang Overath, Wolfgang Fahrian, Bernd Hölzenbein oder Jürgen Grabowski ihr Können in der Uwe-Seeler-Traditionsmannschaft gezeigt.

Sein ganz besonderes Augenmerk galt und gilt der Jugendarbeit. Der Verein versteht es immer wieder, trotz der Konkurrenz vieler Freizeitangebote, junge Talente zu entdecken und zu fördern. So gesehen ist das VI. Internationale

DIE A-KLASSE. EIN STARKES STÜCK ZUKUNFT.



Gute Fahrt wünscht Ihnen Ihr

**Autohaus
Hahn & Vetter GmbH**

Mercedes-Benz-Vertragswerkstatt der Daimler Chrysler AG
Waldstraße 31 a
76571 Gaggenau
Tel.: 07225/6804-0 Fax: 07225/6804-12



Ersatzteile, Service, Verkauf und Verleih sowohl von Mercedes-Benz Personenwagen als auch Nutzfahrzeugen

A-Junioren-Turnier, das in diesem Jahr auf eine mittlerweile 10-jährige Tradition zurückblicken kann, ein herausragendes sportliches Ereignis, von dem sich die Verantwortlichen nicht zuletzt auch neue Impulse für die Nachwuchsarbeit erhoffen.

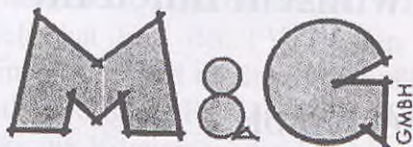
Vor diesem Hintergrund gratuliere ich dem FV Hörden - auch im Namen des Gemeinderates und aller Bürgerinnen und Bürger - zur erneuten Ausrichtung dieses namhaften Juniorencups, bei dem kommende Topstars ihr Talent unter Beweis stellen.

Die Organisation einer sportlichen Begegnung solchen Ausmaßes - verbunden mit einem attraktiven Rahmenprogramm - markiert einen weiteren Erfolg für das vorbildliche Wirken des Vereins.

Als Schirmherr heiße ich alle teilnehmenden Mannschaften und Freunde des „runden Leders“ im Esselstadion herzlich willkommen. Dem FV Hörden wünsche ich einen reibungslosen Verlauf des Turniers - vor allem viele Fans, die an Fußball hohen Niveaus ihre Freude haben.

Michael Schulz

Oberbürgermeister



MELCHER & GÖTZ

Malerbetrieb · Gerüstbau · Industrielackierungen

Draisstraße 2 · 76571 Gaggenau

Telefon (0 72 25) 13 77 · Fax (0 72 25) 7 73 64



Hördener Holzwerk GmbH

Ihr zuverlässiger Lieferant für:

- HHW-Doppel-T-Profilholzbalken
 - HHW-T-Profilholzbalken
 - HHW-U-Profilholzbalken
- hochfrequenzverleimt nach DIN 1052

- außerdem:
- Vollholz, keilgezinkt nach DIN 68140
 - Fichten-Dimensionsware nach DIN 4074-1, technisch getrocknet, gehobelt, perforiert und imprägniert nach DIN 68800
 - HHW-Holzschalungsträger 200 Zulassungsnummer Z-9.1-189
 - Leimbalken mit 1 oder 2 Fugen
 - Fenster in Holz und Holz-Alu
 - Haustüren

Hörden

Landstraße 25 · 76571 Gaggenau

Telefon (0 72 24) 6 40 40

Telefax (0 72 24) 64 04 20



Reg. Nr. 5247

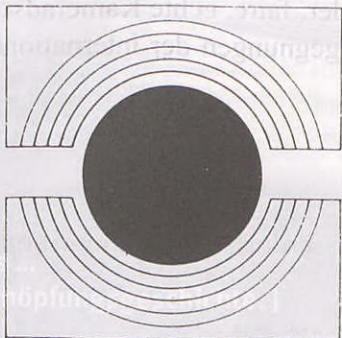


Grußwort des Ortsvorstehers

Es ist für unser Flösserdorf liebgewonnene Tradition geworden, dass sich im badischen Sommer die internationale Fussballjugend im „Esselstadion“ ein Stelldichein gibt. Der stetige Erfolg und die weit über die Landesgrenzen hinaus gezollte Anerkennung des Jugendcup-Tuniers sind das Ergebnis langjährigen persönlichen Einsatzes und einer bemerkenswerten, organisatorischen Leistung.

Ortsverwaltung, gleichermassen wie die Vereinsgemeinschaft, freuen sich mit dem Veranstalter FV Hörden und allen Fussballbegeisterten aus nah und fern auf den fairen sportlichen Kampf der Jugend von heute und der Stars von morgen. Schon manches Talent hat vor seinem sportlichen Aufstieg im „Esselstadion“ sein Können unter Beweis gestellt, was den Ruf unseres Flösserdorfes als Talentschau auch in Zukunft sichern wird.

Nicht unerwähnt darf an dieser Stelle bleiben, dass die vorbildliche Jugendarbeit des FV Hörden durch weitere Teilbereiche ergänzt wird. Neben dem regulären Spielbetrieb, der einen hohen Einsatz an persönlichem Engagement für Betreuer und Spieler mit sich bringt, leitet der FV Hörden sein in Eigenarbeit erstelltes Vereinsheim in eigener Regie. Schon seit Jahren hat der FV Hörden von der Stadt Gaggenau die Verpflichtung übernommen, den Stadionrasen und die übrigen Grundflächen eigenverantwortlich zu pflegen und Instand zu



Heizmann
Präzisionsdrehteile

77709 Wolfach

Schmelzegrün - Tel. 07834/4250

Industrie- und Fahrzeuglackierung
Tepiche- und Bodenbeläge
Heizkörperbeschichtung
Fassadenmalerei
Wärmedämm-Verbindsysteme
Gerüstbau
Malerei, Fassadenmalerei

RAHNER
Maler und Lackierer
Hörselbergstraße 23
78571 Guggenau
Werkstatt: Hiltstraße 20
78593 Gernsbach

halten. Das Ergebnis kann sich mehr als sehen lassen, das „Esselstadion“ ist eine der Vorzeigeeinrichtungen unseres Flösserdorfes geworden. Für dieses Engagement sei an den FV Hörden Dank und Anerkennung ausgesprochen.

Neben den oben genannten Tätigkeiten nimmt der FV Hörden auch Aufgaben im Rahmen der Dorfgemeinschaft wahr. Er ist Mitglied im Arbeitskreis Flösserhalle, dem ständigen Organ der Hördener Vereinsgemeinschaft. Darüber hinaus unterstützt der FV Hörden alle Gemeinschaftsaktionen zugunsten der Mitbürgerinnen und Mitbürger im Flösserdorf; er ist ein verlässlicher Partner für Vereine und Ortsverwaltung. Den bevorstehenden Jugend-Cup des FV Hörden begleiten an dieser Stelle unsere besten Wünsche. Wir hoffen auf gutes Wetter, jede Menge Spass am runden Leder, faire, echte Kameradschaft und ungeteilte Freude an den Begegnungen der internationalen Fussballjugend.

Für Ortsverwaltung/Ortschaftsrat
und Vereinsgemeinschaft des Flösserdorfs Hörden in Murgtal

(M. Albrecht)

Vorsitzender

R
RAHNER
Maler und Lackierer

Rahner Maler- und Lackierer GmbH
Hördener Straße 39
76571 Gaggenau

Telefon: 0 72 24 - 35 87 - Fax: 6 95 27
Werkstatt: Hillaustraße 20
76593 Gernsbach

Maler- und Tapezierarbeiten
Gerüstbau
Wärmedämm-Verbundsysteme
Fassadenreinigung
Heizkörperbeschichtung
Teppich- und Bodenbeläge
Industrie- und Fahrzeuglackierung
Farben - Zeitschriften - Schreibwaren